

SENTINELLES

14N 61W

SENTINELLES

SENTINELLES

avec/with

Jordan **BEAL** - Pauline & Mathilde **BONNET** - El Kenza **CLOTILDE** - Nicolas **DERNÉ** - Arthur **FRANCIETTA** -
Kenny **GERMÉ** - Simone **LAGRAND** - Ludgi **SAVON** - Stedy **THÉODORE**

curated by Pauline Bonnet, Arthur Francietta & Stedy Théodore

04.11 - 17.12.2022

SENTINELLES

avec/with

Jordan **BEAL** - Pauline & Mathilde **BONNET** - El Kenza **CLOTILDE** - Nicolas **DERNÉ** - Arthur **FRANCIETTA** - Kenny **GERMÉ** - Simone **LAGRAND** - Ludgi **SAVON** - Stedy **THÉODORE**

curated by Pauline Bonnet, Arthur Francietta & Stedy Théodore

04.11 – 17.12.2022

caryl ivrisse-crochemar & [creative renegades society.] are pleased to present the exhibition "SENTINELLES", conceived by Pauline Bonnet, Arthur Francietta & Stedy Théodore, at espace d'art contemporain 14N 61W.*

The exhibition "SENTINELLES" brings together artists from the young art scene in Guadeloupe and Martinique. These artists have been chosen for their avant-garde positioning, the idea being to carry and represent the local scene by proposing new or under-represented content.

"Sentinels" is a term whose meaning is determined by the sphere that employs it. Used in military jargon, the word refers to soldiers placed in an advanced position. Sentinels are soldiers who watch for, sound the alarm, and sometimes even act as messengers. In eco-biology, the term sentinels is used to refer to species that are most sensitive to change. These are insects, plants and micro-organisms that are the first to mutate when their environment changes. Thanks to the sentinels, whether they are soldiers or biological species, we are warned, informed and ready for what will follow.

Watchmen, warning bellwethers, messengers, the artists in this exhibition all adopt a more or less militant stance, but above all they are committed to a mutation of the art scene. They offer a critical view of their society through a very personal and sensitive point of view, which makes them sentinels of their territory.

Through a selection of photographs, installations, paintings, digital works and even poems, the exhibition "SENTINELLES" proposes a dialogue between artists who are sensitive to their social, political and cultural environment. This collective exhibition brings out a common dynamic through the choice of a new generation of contemporary artists from the French West Indies. However, it does not deny the singularity of each artist whose productions border on self-representation, whether analogical or metaphorical.

The exhibition proposes a new vision of contemporary art in Guadeloupe and Martinique, of which the artists are the Sentinels.

The curators

The exhibition "SENTINELLES" is curated by Pauline Bonnet, Arthur Francietta & Stedy Théodore on a proposal of espace d'art contemporain 14N61W. The three curators have in common that they combine their artistic practices with research work, each in their own field. For this exhibition, they combine their skills and bring together artists with whom they work regularly and jointly to expand the young artistic scene in Guadeloupe and Martinique.

+/more info: 14n61w.org

SENTINELLES

avec/with

Jordan **BEAL** - Pauline & Mathilde **BONNET** - El Kenza **CLOTILDE** - Nicolas **DERNÉ** - Arthur **FRANCIETTA** - Kenny **GERMÉ** - Simone **LAGRAND** - Ludgi **SAVON** - Stedy **THÉODORE**

curated by Pauline Bonnet, Arthur Francietta & Stedy Théodore

04.11 – 17.12.2022

caryl ivrisse-crochemar & [creative renegades society.] sont heureux de présenter l'exposition "SENTINELLES", conçue par Pauline Bonnet, Arthur Francietta & Stedy Théodore, à espace d'art contemporain 14N 61W.*

L'exposition "SENTINELLES" regroupe des plasticiens de la jeune scène artistique de Guadeloupe et de Martinique. Ces artistes ont été choisis pour leur positionnement à l'avant-garde, l'idée étant de porter et de représenter la scène locale en proposant du contenu nouveau ou sous-représenté.

"Sentinelles" est un terme dont le sens est déterminé par la sphère qui l'emploie. Utilisé dans le jargon militaire, le mot désigne des soldats placés en position avancée. Les sentinelles sont des soldats guetteurs, sonneurs d'alerte, et parfois même messagers. En éco-biologie, on utilise le terme sentinelles, pour parler des espèces les plus sensibles au changement. Ce sont des insectes, des plantes, des micro-organismes qui sont les premiers à amorcer une mutation en cas de modification de leur environnement. Grâce aux sentinelles, qu'il s'agisse de soldats ou d'espèces biologiques, nous sommes avertis, informés, et prêts pour ce qui suivra.

Guetteurs, sonneurs d'alerte, messagers, les artistes regroupés dans cette exposition adoptent tous un positionnement plus ou moins militant, mais surtout engagé dans une mutation de la scène artistique. Ils proposent un regard critique sur leur société à travers un point de vue toujours très personnel et sensible, qui en font des sentinelles de leur territoire.

À travers une sélection de photographies, d'installations, de peintures, d'œuvres numériques et même de poèmes, l'exposition "SENTINELLES" propose un dialogue entre des artistes sensibles à leur environnement social, politique et culturel. Cette exposition collective fait ressortir une dynamique commune à travers le choix d'une nouvelle garde d'artistes contemporains issus des Antilles françaises. Pour autant, elle ne nie pas la singularité de chaque plasticien dont les productions frôlent l'auto-représentation, qu'elle soit analogique ou métaphorique.

L'exposition propose une nouvelle vision de l'art contemporain en Guadeloupe et en Martinique, dont les plasticiens sont les Sentinelles.

Les commissaires

Le commissariat de l'exposition "SENTINELLES" est assuré par Pauline Bonnet, Arthur Francietta & Stedy Théodore sur une proposition d'espace d'art contemporain 14N61W. Les trois commissaires ont en commun d'adjoindre leurs pratiques artistiques à un travail de recherche, chacun dans leur domaine. Pour cette exposition, ils associent leurs compétences et réunissent des artistes avec lesquels ils travaillent régulièrement et conjointement à l'expansion de la jeune scène artistique de Guadeloupe et de Martinique.

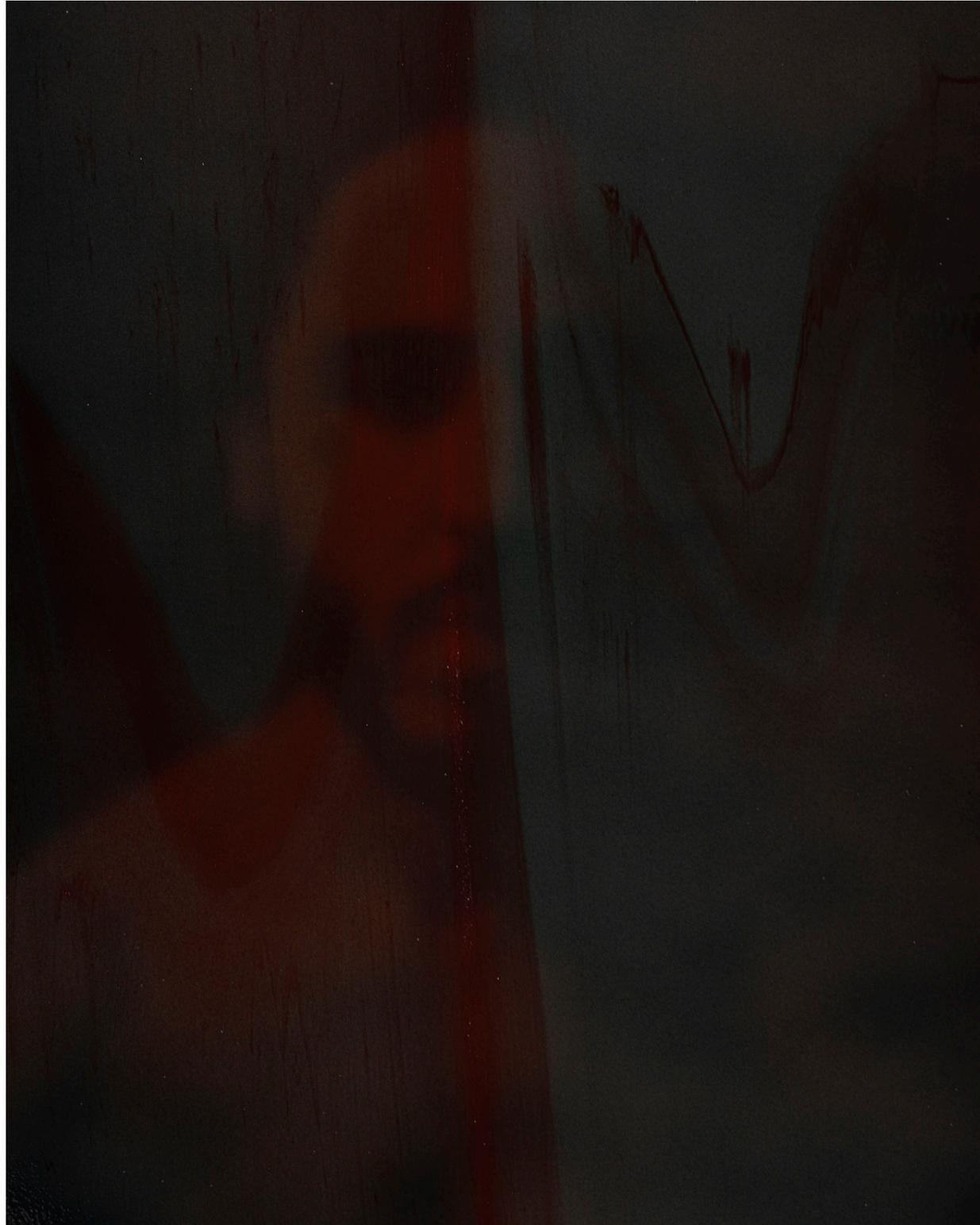
+/more info: 14n61w.org



SENTINELLES

curated by Pauline **BONNET**, Arthur **FRANCIETTA** & Stedy **THEODORE**

Jordan **BEAL** - Pauline & Mathilde **BONNET** - El Kenza **CLOTILDE** - Nicolas **DERNÉ** - Arthur **FRANCIETTA**
Kenny **GERMÉ** - Simone **LAGRAND** - Ludgi **SAVON** - Stedy **THEODORE**
04.11-17.12.2022



Jordan BEAL

Jordan Beal est né en Martinique en 1991 où il réside et exerce le métier de photographe depuis 2018. Autodidacte, il travaille à la réalisation d'images commerciales pour des agences et marques en Martinique et en Europe.

Il développe parallèlement une pratique plasticienne de la photographie.

Il construit ses images en jouant de la matérialité de la photographie. Passionné d'argentique, il explore les possibilités en intervenant sur les négatifs. Il détériore, recolore, scanne, imprime, enterre, ou encore immerge ses tirages. Jordan Beal s'intéresse aussi bien à l'humain qu'au végétal, dans des séries aux formes diverses.

Jordan Beal was born in Martinique in 1991 where he resides and has been working as a photographer since 2018.

Self-taught, he works on commercial images for agencies and brands in Martinique and Europe.

At the same time, he develops a plastic practice of photography.

He builds his images by playing with the materiality of photography. Passionate about film, he explores the possibilities by intervening on the negatives. He deteriorates, recolours, scans, prints, buries or immerses his prints. Jordan Beal is interested in both the human and the vegetal, in series of diverse forms.

Jordan BEAL

Sans titre [installation], 2022

tirage argentique, techniques mixtes, dimension variable.

silver print, mixed media, variable size.

Pauline & Mathilde **BONNET**

Mathilde et Pauline Bonnet sont nées à Saint-Claude, en Guadeloupe, en 1993 et 1996. Toutes les deux agrégées en Arts plastiques, elles enseignent tout en préparant chacune une thèse de doctorat. En 2018, Pauline et Mathilde se lancent ensemble dans une pratique artistique en duo. Leur travail est visible principalement en Guadeloupe et en Martinique, mais aussi à l'international.

Les deux sœurs développent une pratique de la peinture, de l'installation et de la vidéo, autour principalement de la notion de mémoire. Qu'elle soit partagée, collective, individuelle ou familiale, la mémoire est pour le duo une source inépuisable d'inspiration. Avec leur série de collages argentiques, elles entendent se réapproprier les archives familiales.

Mathilde and Pauline Bonnet were born in Saint-Claude, Guadeloupe, in 1993 and 1996. They both hold degrees in Fine Arts and teach while preparing a doctoral thesis. In 2018, Pauline and Mathilde embarked on an artistic practice together as a duo. Their work is mainly visible in Guadeloupe and Martinique, but also internationally.

The two sisters develop a practice of painting, installation and video, mainly around the notion of memory. Whether shared, collective, individual or family, memory is an inexhaustible source of inspiration for the duo. With their series of silver collages, they intend to reappropriate family archives.

Pauline & Mathilde **BONNET**

Oblitération, 2021

acrylique, huile, charbon et tirage argentique unique sur toile de jute, 200x150 cm.

acrylic, oil, charcoal and single silver print on jute canvas, 200x150 cm.





El Kenza **CLOTILDE**

Jeune autrice contemporaine basée aux Antilles, El Kenza Clotilde utilise les pratiques plasticiennes pour exprimer ce qui ne peut être dit. Anciennement attachée de presse dans le milieu culturel à Paris, elle rentre en Guadeloupe afin d'aiguiser son regard singulier sur la société dans laquelle elle a grandi.

Sensible aux mots et aux modes de communication, elle utilise la boîte aux lettres comme métaphore, le plus souvent dans des installations. Elle traite l'insularité "d'une partie de la France" en oscillant entre légèreté et gravité. Elle s'intéresse au concept du temps et questionne notre regard sur les émotions brutes et enfouies.

A young contemporary author based in the West Indies, El Kenza Clotilde uses visual arts to express what cannot be said. Formerly a press officer in the cultural milieu in Paris, she returned to Guadeloupe to sharpen her singular view of the society in which she grew up.

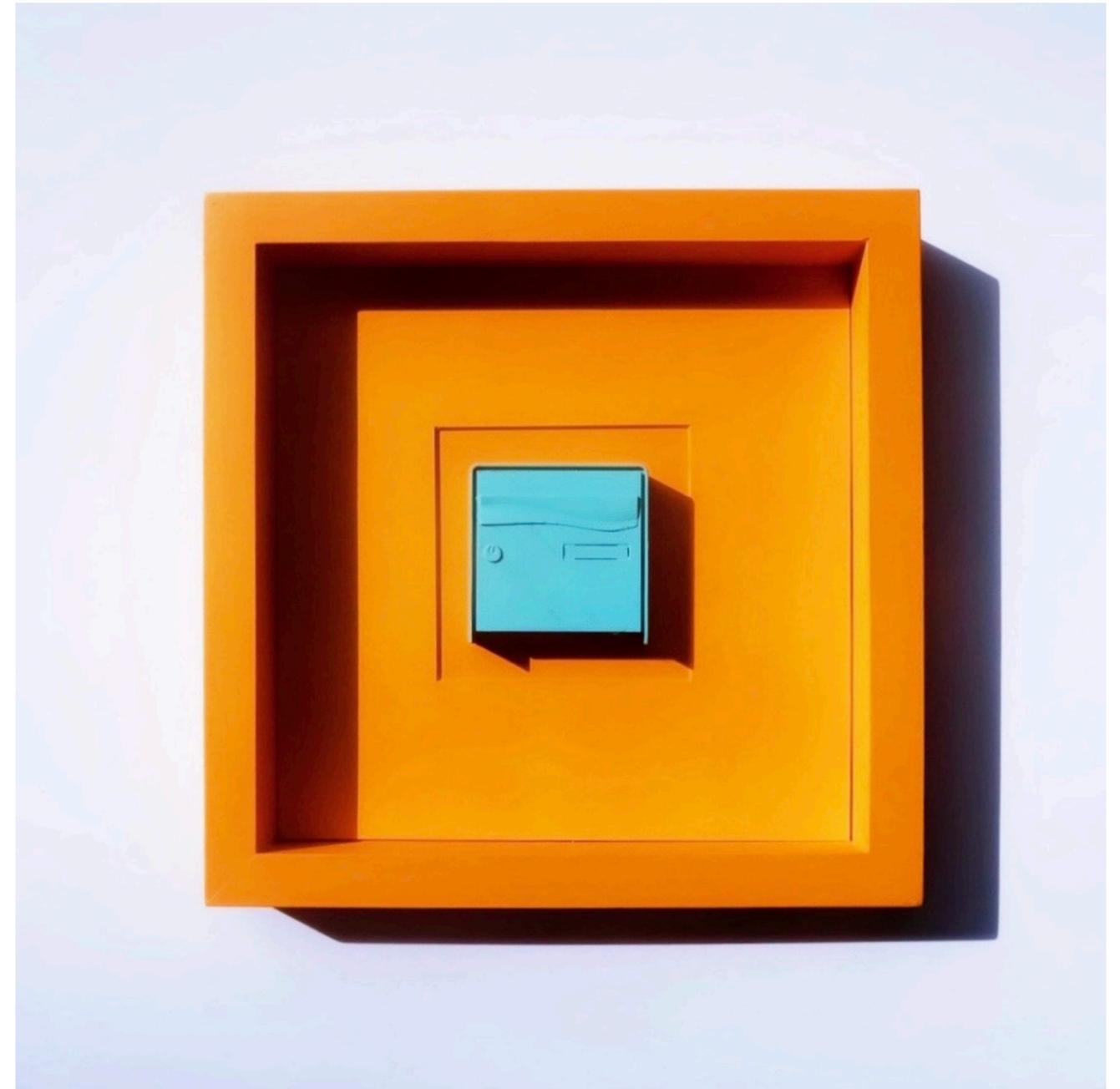
Sensitive to words and modes of communication, she uses the mailbox as a metaphor, most often in installations. She deals with the insularity of "a part of France", oscillating between lightness and gravity. She is interested in the concept of time and questions our view of raw and buried emotions.

El Kenza **CLOTILDE**

Untitled, 2022 - série COLOR BLOCK

acrylique sur bois, impression 3D, plastique recyclé, 30x30 cm (chaque).

acrylic on wood, 3D print, recycled plastic, 30x30 cm (each).







Nicolas **DERNÉ**

Né en 1980, Nicolas DERNÉ est diplômé en Ingénierie des nouvelles technologies de l'information en 2003 et se lance dans la photographie en autodidacte en 2006. Il a voyagé à travers l'Asie, l'Australie et l'Afrique avant de revenir en Martinique en 2010. Il expose régulièrement sur l'île et à l'international et participe à des foires et résidences artistiques.

Sa pratique artistique consiste à utiliser le tirage photographique, à la fois comme document, empreinte d'un travail en cours, ou comme un matériau qui réintègre son processus créatif continu. Ainsi, chaque étape du processus est figée par la photographie. La superposition dans son travail questionne l'idée du temps et de la photographie comme traces ou fragments d'expériences humaines.

Born in 1980, Nicolas DERNÉ graduated in New Information Technology Engineering in 2003 and started photography as a self-taught student in 2006. He travelled through Asia, Australia and Africa before returning to Martinique in 2010. He regularly exhibits on the island and internationally and participates in art fairs and residencies.

His artistic practice consists in using the photographic print, both as a document, an imprint of a work in progress, or as a material that reintegrates his continuous creative process. Thus, each step of the process is frozen in the photograph. The superposition in his work questions the idea of time and photography as traces or fragments of human experience.

Nicolas **DERNÉ**

Que mes yeux se souviennent, 2010-21

impressions numériques sur dibond 3mm, 120x80 cm (chaque).

digital prints on 3mm dibond, 120x80 cm (each).

Arthur **FRANCIETTA**

Arthur Francietta est né en 1990 en Martinique où il vit et travaille actuellement. Il est formé à l'école d'art de Martinique en design d'où il ressort diplômé d'un DNAT avant de poursuivre ses études en typographie à l'ANRT de Nancy. Graphiste spécialisé en typographie, il mène une recherche sur les écritures vernaculaires de la caraïbe.

Sa pratique artistique se situe à la frontière entre les arts et le design graphique. Il s'intéresse en particulier aux signes, aux pétroglyphes amérindiens, ou encore aux systèmes graphiques Anaforuana et Vévé, qu'il interprète et détourne. Il emploie aussi bien les techniques traditionnelles que numériques dans l'exploration de ce qui devient progressivement son propre univers de signes.

Arthur Francietta was born in 1990 in Martinique where he currently lives and works. He trained at the art school of Martinique in design from which he graduated with a DNAT before continuing his studies in typography at the ANRT in Nancy.

As a graphic designer specialising in typography, he conducts research on vernacular writing in the Caribbean.

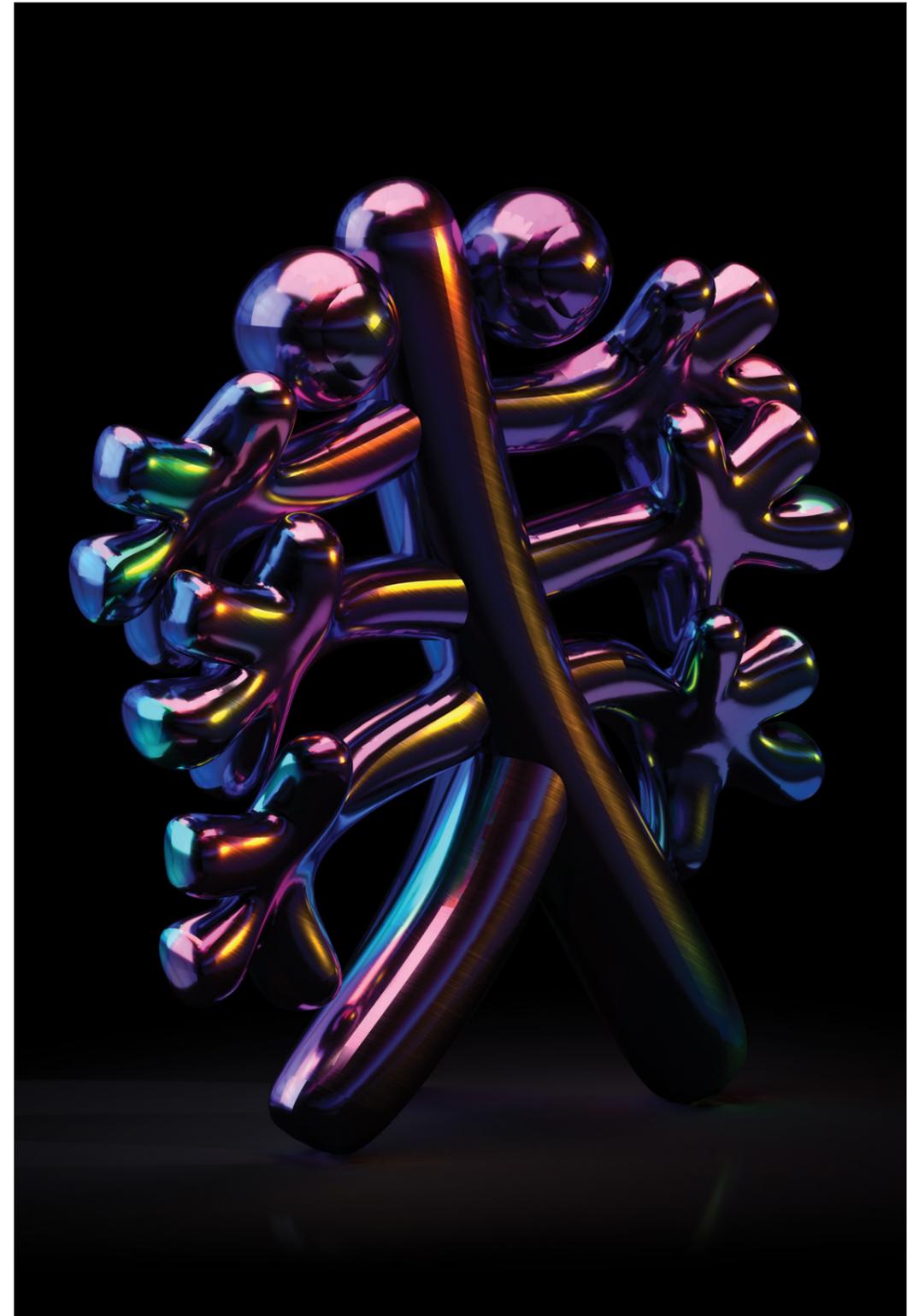
His artistic practice lies at the border between art and graphic design. He is particularly interested in signs, Amerindian petroglyphs, and the Anaforuana and Vévé graphic systems, which he interprets and diverts. He uses both traditional and digital techniques to explore what is gradually becoming his own universe of signs.

Arthur **FRANCIETTA**

Alchemist, 2022

digigraphie sur papier Rag Satin 308 gr., 70x100 cm.

digigraphy on Rag Satin paper 308 gr., 70x100 cm.





Kenny GERMÉ

Né en 1991 Kenny Germé est un photographe d'origine martiniquaise basé à Paris. Il suit des études supérieures de journalisme et de littérature à la Sorbonne. Il fréquente le milieu de la mode avant de se lancer dans la photographie. La base de son travail demeure la narration, qu'il met en scène dans ses projets photographiques.

Attiré par les émotions plus que par l'esthétique léchée des images de mode, Kenny puise son inspiration dans ses origines et sa culture en questionnant nos rapports à l'identité. Mélangeant ses racines caribéennes et la littérature classique, Kenny va dans chacune de ses images inviter le spectateur à la contemplation et au questionnement.

Born in 1991, Kenny Germé is a photographer of Martinican origin based in Paris. He studied journalism and literature at the Sorbonne. He worked in the fashion industry before becoming a photographer. The basis of his work remains the narrative, which he stages in his photographic projects.

Attracted by emotions more than by the sleek aesthetics of fashion images, Kenny draws his inspiration from his origins and culture by questioning our relationship to identity. Mixing his Caribbean roots with classical literature, Kenny invites the viewer to contemplate and question in each of his images.

Kenny GERMÉ

Noble - série An Island Tale: Madinina 972, 2021
impression numérique, papier Fine Art, 50x70 cm.
digital print, Fine Art paper, 50x70 cm.

Pause - série An Island Tale: Madinina 972, 2021
impression numérique, papier Fine Art, 50x70 cm.
digital print, Fine Art paper, 50x70 cm.



Sentinelles

Nos attachements ont construit des sentinelles craquées de toute part
 Semences d'utopies pavant le fond des mares
 Les sources d'inspirations se sont paralysées
 Nos douleurs phrénétiques sont prêtes à exploser
 Les feuilles des branches ont perdu leur fil
 Les rumeurs des saisons ne relie plus le ciel
 Nos gestes croulent sous les coups du superficiel
 Même le moustique s'abrutit sous les draps
 Avant qu'il ne soit trop tard
 Que nos étincelles ne craquent de toutes parts
 Réveillons le fond des mares pavées de semences d'utopies pour plus tard
 Car nous sommes en retard
 Après l'heure ce n'est déjà plus l'heure
 Le temps a traversé toute une éternité de vie
 Dans sa course il a basculé les repères
 Culbutés les souvenirs
 Chavirée la mémoire
 Le mirador du temps d'enfance n'est plus un arbre à pain
 aux feuilles palmipèdes
 Une vulgaire grue racole les oiseaux
 Provocante indécence soulignée de goudron
 Après l'heure ce n'est déjà plus l'heure
 Le chant du coq s'est fait la belle
 Et l'intempestif bavardage des caterpillars boucane
 Au creux des pipiri chantant
 Après l'heure c'est plus l'heure
 Et nous sommes en retard
 Le cœur d'une nuit atrabile a livré ses lueurs aux néons cannibales assoiffés de l'intime moiteur d'un chant de
 criquets en chorus
 Et des résonances satellites violent le jour qui se meurt
 Recouvrant leur délit d'un long manteau d'asphalte
 Après l'heure c'est plus l'heure
 Et nous sommes en retard,
 Pour taire les outrages d'une érection urbaine qui féconde les ruines
 Et les grues adossées aux matins qui se suivent racolent aux oiseaux des plumes rançonnées par les barbelés
 Un linceul de bitume voile les écorchures
 Mais la plaie est béante
 Nous n'avons plus le temps
 Après l'heure ce n'est déjà plus l'heure
 Si nous avons encore le temps

Simone LAGRAND

Simone Lagrand est autrice d'origine martiniquaise. Récemment en résidence à la Villa Albertine à Miami, elle est également lauréate de Mondes nouveaux avec son projet de panorama sonore créole de la société martiniquaise. Elle est résidente de la scène nationale de Martinique, Tropiques Atrium pour la saison 2022/2023.

Habituee des performances en festivals et des collaborations éclectiques, elle se définit comme une pawolèz. Son travail s'exprime dans des installations sonores, performances, oeuvres textiles, vidéos... Qu'il s'agisse de poésies, de chansons ou de fictions, l'écriture de Simone Lagrand nourrit une obsession pour la cicatrice, le gwopwèl, la sensualité, la nuit, la nature et la solitude filiale.

Simone Lagrand is an author of Martinican origin. Recently in residence at the Villa Albertine in Miami, she is also the winner of Mondes nouveaux with her project of a Creole sound panorama of Martinique society. She is a resident of the Martinique national stage, Tropiques Atrium for the 2022/2023 season.

Accustomed to festival performances and eclectic collaborations, she defines herself as a pawolèz. Her work is expressed in sound installations, performances, textile works, videos... Whether in poetry, song or fiction, Simone Lagrand's writing feeds an obsession with scars, gwopwèl, sensuality, the night, nature and filial solitude.

Simone LAGRAND

Sentinelles [installation], 2022

série de poèmes manuscrits affranchis et oblitérés, 21x29,7 cm (chaque).
 series of handwritten poems, stamped and obliterated, 21x29.7 cm (each).



Ludgi SAVON

Né en 1986, Ludgi Savon est un artiste plasticien originaire de la Martinique. Diplômé de l'école d'art de Martinique, il participe à sa première résidence artistique en 2018 à Fort-de-France. En 2022, il participe au FIAP (festival international d'art performance) en Martinique.

Il partage sa pratique entre l'art performance et le dessin. Il explore également les arts du textile. Il développe un univers fantasmagorique dans ses pratiques qui s'inscrivent dans une dimension poétique et humoristique. Il met en scène son corps où, celui-ci, sujet ou objet, incarne la base de son univers.

Born in 1986, Ludgi Savon is a visual artist from Martinique. He graduated from the art school of Martinique and participated in his first artistic residency in 2018 in Fort-de-France. In 2022, he participated in the FIAP (international festival of performance art) in Martinique.

He shares his practice between performance art and drawing. He also explores textile arts. He develops a phantasmagorical universe in his practices, which have a poetic and humorous dimension. He stages his body where, as subject or object, it embodies the basis of his universe.

Ludgi SAVON

Héritage 1, 2022

papier découpé, collage, aquarelle, crayons de couleurs sur papier aquarelle, 21x29,7 cm.

paper cut out, collage, watercolour, coloured pencils on watercolour paper, 21x29.7 cm.



Stedy THÉODORE

Stedy Théodore est né en Martinique en 1995. Artiste-chercheur, il vit et travaille entre la Martinique, Paris et Rennes où il mène un projet de thèse autour de la créolisation dans la création artistique. Il articule sa recherche entre sa propre pratique et la réflexion théorique qu'il développe par analogie autour du concept de la créolisation.

Dans sa peinture, il est question d'accumulation et de transcendance. Il s'agit pour lui d'atteindre presque un moment de chaos, de se frotter aux limites du « tableau raté » en s'autorisant des actes de peintures fulgurants. Il joue du déséquilibre par les gestes, les textures et les couleurs qui se rencontrent sur la toile.

Stedy Théodore was born in Martinique in 1995. An artist-researcher, he lives and works between Martinique, Paris and Rennes, here he is working on a thesis on creolisation in artistic creation. He articulates his research between his own practice and the theoretical reflection that he develops by analogy around the concept of creolisation.

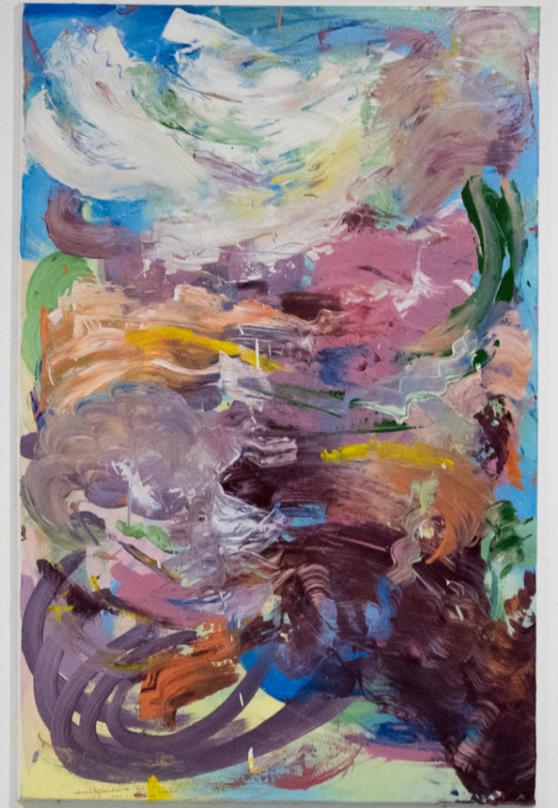
His painting is about accumulation and transcendence. For him, it is a question of reaching an almost chaotic moment, of rubbing up against the limits of the "failed painting" by allowing himself dazzling acts of painting. He plays with imbalance through gestures, textures and colours that meet on the canvas.

Stedy THEODORE

Si vis pacem, para bellum (série), 2017

huile sur toile, 115x75 cm (chaque).

oil on canvas, 115x75 cm (each).





all images courtesy of : the artists & 14N 61W - [creative renegades society.] © 2022

prix sur demande / prices on request
n'hésitez pas à nous solliciter / don't hesitate to enquire
+ / more info: 14n61w.org